


**Dịch Vụ Tài Chính Cho Bệnh Nhân**
**Đơn Xin Hỗ Trợ Tài Chính** Financial Assistance Application - Vietnamese

<b>Thông Tin Nhân Khẩu Học</b>	<b>Hồ Sơ Y Tế/Số Người Bảo Lãnh</b>		<b>Chuyến thăm khám này có liên quan đến</b> <input type="checkbox"/> Tai nạn vì phương tiện môtô <input type="checkbox"/> Chấn thương khi làm việc <input type="checkbox"/> Không phải cả hai		<b>*Ngày sử dụng dịch vụ</b> (nếu chưa đặt lịch thì gõ "Tương lai")		
	<b>*Họ</b>		<b>*Tên</b>	<b>Tên đệm viết tắt</b>	<b>Số an sinh xã hội</b>	<b>*Ngày sinh</b>	
	<b>Địa chỉ</b>			<b>Số căn hộ</b>	<b>Thành phố</b>	<b>Bang</b>	<b>Mã bưu chính</b>
	<b>Quý vị đã sống ở địa chỉ này bao lâu rồi?</b>			<b>*Quý vị vô gia cư ư?</b> <input type="checkbox"/> Sai (No) <input type="checkbox"/> Đúng (Yes)		<b>Số điện thoại</b>	
	<b>*Tình trạng hôn nhân</b> <input type="checkbox"/> Độc thân <input type="checkbox"/> Đã kết hôn <input type="checkbox"/> Người phối ngẫu chưa kết hôn			<b>*Người phụ thuộc</b> <input type="checkbox"/> Sai (No) <input type="checkbox"/> Đúng (Yes)		<b>*Có thai</b> <input type="checkbox"/> Sai (No) <input type="checkbox"/> Đúng (Yes)	
	Vui lòng thêm tên các thành viên trong gia đình của quý vị, bao gồm cả người phối ngẫu cũng như bất kỳ ai trong gia đình quý vị trông cậy vào sự chăm sóc của quý vị hoặc bất kỳ ai mà quý vị khai là người phụ thuộc trên tờ khai thuế thu nhập liên bang của quý vị nếu có.						
	<b>Tên thành viên gia đình</b>		<b>Ngày sinh</b>	<b>Mối quan hệ</b>	<b>Tên thành viên gia đình</b>		<b>Ngày sinh</b>
1.				4.			
2.				5.			
3.				6.			
<b>Việc làm và thu nhập khác</b>	<b>Vui lòng chia sẻ số tiền và nguồn thu nhập của gia đình dưới đây.</b> Bao gồm tiền công/tiền lương/thu nhập từ bất kỳ nguồn nào của bệnh nhân và vợ/chồng cũng như cha mẹ nếu bệnh nhân là trẻ vị thành niên.						
	<b>*Tình trạng việc làm</b> <input type="checkbox"/> Có việc làm <input type="checkbox"/> Tự kinh doanh <input type="checkbox"/> Thất nghiệp						
	<b>Nếu có việc làm, tên của hãng làm</b>				<b>Số điện thoại của hãng làm</b>		
	Mức lương hiện tại của việc làm 1 (trước thuế): \$ _____ <input type="checkbox"/> Hàng tuần <input type="checkbox"/> Mỗi 2 tuần <input type="checkbox"/> Hàng tháng <input type="checkbox"/> Hàng năm						
	Mức lương hiện tại của việc làm 2 (trước thuế): \$ _____ <input type="checkbox"/> Hàng tuần <input type="checkbox"/> Mỗi 2 tuần <input type="checkbox"/> Hàng tháng <input type="checkbox"/> Hàng năm						
	<b>Trong năm vừa qua, quý vị có:</b> <input type="checkbox"/> Thay đổi công việc <input type="checkbox"/> Ngừng làm việc <input type="checkbox"/> Bắt đầu làm việc ít giờ hơn <input type="checkbox"/> Không trường hợp nào trong số này						
	Nếu vậy thì: <b>Nếu tự kinh doanh</b> , quý vị nhận được bao nhiêu thu nhập ròng (lợi nhuận sau khi thanh toán chi phí kinh doanh)? \$ _____ <input type="checkbox"/> Hàng tháng <input type="checkbox"/> Hàng năm						
<b>Nếu thất nghiệp</b> , hãy cung cấp các nguồn và mức thu nhập trước đây của gia đình: <b>Nguồn</b> <b>Số tiền \$</b> _____							
<b>Các nguồn thu nhập khác:</b> <b>An Sinh Xã Hội/SSI Khuyết Tật</b> <b>Nhận được tiền cấp dưỡng/tiền cấp dưỡng nuôi con</b> \$ _____ <input type="checkbox"/> Hàng tuần <input type="checkbox"/> Mỗi 2 tuần <input type="checkbox"/> Hàng tháng <input type="checkbox"/> Hàng năm \$ _____ <input type="checkbox"/> Hàng tuần <input type="checkbox"/> Mỗi 2 tuần <input checked="" type="checkbox"/> Hàng tháng <input type="checkbox"/> Hàng năm							
<b>Trợ cấp thất nghiệp</b> <b>Phúc lợi của chính phủ (SNAP, TANF, v.v.)</b> \$ _____ <input type="checkbox"/> Hàng tuần <input type="checkbox"/> Mỗi 2 tuần <input type="checkbox"/> Hàng tháng <input type="checkbox"/> Hàng năm \$ _____ <input type="checkbox"/> Hàng tuần <input type="checkbox"/> Mỗi 2 tuần <input type="checkbox"/> Hàng tháng <input type="checkbox"/> Hàng năm							
<b>Tài sản</b>	<b>Tổng số dư trong tài khoản vãng lai, tài khoản tiết kiệm, chứng chỉ tiền gửi và/hoặc tài khoản chứng khoán của quý vị là bao nhiêu?</b> \$ _____						
	<b>*Quý vị có tài khoản hưu trí cá nhân nào không (IRA, 401(k), 403(b), Keogh)?</b> <input type="checkbox"/> Sai (No) <input type="checkbox"/> Đúng (Yes): giá trị hiện tại là: \$ _____						
	<b>*Quý vị có sở hữu một chiếc ô tô không?</b> <input type="checkbox"/> Sai (No) <input type="checkbox"/> Đúng (Yes) Nếu có, hãy cung cấp chi tiết bên dưới.						
	<b>Năm</b>	<b>Nhà sản xuất</b>	<b>Mẫu</b>	<b>Giá trị</b>	<b>Thanh toán hàng tháng</b>	<b>Số dư đến hạn</b>	
	1.			\$	\$	\$	
	2.			\$	\$	\$	
3.			\$	\$	\$		
<b>*Quý vị có nhận được thu nhập từ tiền lãi, cổ tức hoặc đầu tư không?</b> <input type="checkbox"/> Sai (No) <input type="checkbox"/> Đúng (Yes): tổng số tiền là: \$ _____							
<b>*Quý vị có:</b> <input type="checkbox"/> Thuê nhà: Thanh toán/tiền thuê hàng tháng \$ _____ <input type="checkbox"/> Sở hữu nhà riêng: Giá trị hiện tại \$ _____ <input type="checkbox"/> Không thuê hoặc sở hữu: Quý vị sống ở đâu và với ai? _____							
Tôi xác nhận rằng thông tin được cung cấp là đúng sự thật và chính xác theo sự hiểu biết và niềm tin tốt nhất của tôi. Tôi hiểu rằng Inova sẽ yêu cầu bằng chứng về thu nhập và nơi cư trú và tôi ủy quyền cho Inova yêu cầu và tiết lộ cho bất kỳ tổ chức liên kết và/hoặc bên thứ ba nào bất kỳ thông tin nào cần thiết để hoàn tất quy trình đăng ký. Tôi sẽ nộp đơn xin và thực hiện mọi hành động cần thiết một cách hợp lý để nhận được hỗ trợ thanh toán và sẽ chuyển nhượng hoặc thanh toán số tiền có được cho Inova. Nếu bất kỳ thông tin nào tôi cung cấp được chứng minh là sai sự thật, tôi hiểu rằng bệnh viện có thể đánh giá lại tình trạng tài chính của tôi và thực hiện bất kỳ hành động nào nếu cho là phù hợp.							
<b>Người nộp đơn</b> (chữ ký) (Applicant (signature)):		<b>Người nộp đơn</b> (tên chữ in) (Applicant (print name)):		<b>Ngày</b> (Date):	<b>Giờ</b> (Time):		

**Phụ lục A**  
**Chuẩn nghèo Liên bang, năm 2026**

<b>Quy mô Gia đình</b>	<b>100%</b>	<b>250%</b>	<b>400%</b>	<b>500%</b>
1	\$15,960	\$39,900	\$63,840	\$79,800
2	\$21,640	\$54,100	\$86,560	\$108,200
3	\$27,320	\$68,300	\$109,280	\$136,600
4	\$33,000	\$82,500	\$132,000	\$165,000
5	\$38,680	\$96,700	\$154,720	\$193,400
6	\$44,360	\$110,900	\$177,440	\$221,800
7	\$50,040	\$125,100	\$200,160	\$250,200
8	\$55,720	\$139,300	\$222,880	\$278,600
9	\$61,400	\$153,500	\$245,600	\$307,000
10	\$67,080	\$167,700	\$268,320	\$335,400

# Phụ Lục C

## Danh Sách Kiểm Các Tài Liệu Cần Thiết Để Nhận Hỗ Trợ Tài Chính

Để hoàn thiện hồ sơ đăng ký Hỗ Trợ Tài Chính của Inova, quý vị sẽ cần cung cấp bằng chứng thu nhập và cư trú theo danh sách các tùy chọn tài liệu bên dưới để đáp ứng những yêu cầu của Chính Sách Hỗ Trợ Tài Chính của Inova.

**Xin lưu ý rằng hồ sơ đăng ký của quý vị phải được nộp trong vòng 365 ngày kể từ ngày sao kê đầu tiên để đủ điều kiện được xem xét và quyết định.**

<p style="text-align: center;"><b><u>Yêu Cầu Về Thu Nhập Đối Với Cá Nhân/Gia Đình</u></b></p> <p>Nếu có người hôn phối hoặc vợ/chồng sống cùng quý vị, cũng cần phải có tài liệu chứng minh thu nhập của họ.</p> <p>Một (1) trong những tài liệu trong danh sách bên dưới phải được cung cấp:</p>	<p style="text-align: center;"><b><u>Yêu Cầu Về Cư Trú</u></b></p> <p>Phải có bằng chứng cư trú tại Virginia 30 ngày trước thời điểm nhận bất kỳ dịch vụ nào tại Inova.</p> <p>Một (1) trong những tài liệu trong danh sách bên dưới phải được cung cấp:</p>
<p><b>Tờ khai thuế thu thu nhập liên bang gần đây nhất:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Xin vui lòng nộp tài liệu tờ khai thuế hoàn chỉnh có ghi rõ ngày tháng và chữ ký.</li> <li>Tờ khai thuế trong khoảng thời gian từ tháng 1 đến tháng 4 sẽ không được chấp nhận. Thay vào đó, quý vị nên nộp hai phiếu lương gần đây nhất.</li> </ul>	<p><b>Giấy Phép Lái Xe hoặc Thẻ Căn Cứợc hợp lệ được cấp tại Virginia, Thẻ Ghi Danh Cử Tri, hồ sơ DMV Virginia:</b></p> <p>Các tài liệu phải được cấp ít nhất 30 ngày trước ngày nhận dịch vụ.</p>
<p><b>Hai Phiếu Lương Gần Đây Nhất:</b></p> <p>Phiếu lương phải có thông tin tổng thu nhập trước khấu trừ, kỳ lương và thu nhập từ đầu năm cho đến nay.</p>	<p><b>Tờ khai thuế thu thu nhập liên bang gần đây nhất:</b></p> <p>Xin vui lòng nộp tài liệu tờ khai thuế hoàn chỉnh có ghi rõ ngày tháng và chữ ký.</p>
<p><b>Xác Nhận Lao Động:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nếu không có tờ khai thuế hay phiếu lương, người sử dụng lao động có thể hoàn thành thư/biểu mẫu này.</li> <li>Tải xuống từ: <a href="http://www.inova.org/patients-visitors/financial-assistance">www.inova.org/patients-visitors/financial-assistance</a></li> </ul>	<p><b>Hóa đơn tiện ích hoặc bảng sao kê ngân hàng:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Tài liệu phải có tên và địa chỉ hiện tại của người đăng ký.</li> <li>Tài liệu phải được ghi ngày tháng/được lập ít nhất 30 ngày trước ngày nhận dịch vụ của Inova.</li> </ul> <p><b>Xác Minh Cư Trú:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Biểu mẫu phải do chủ nhà hoàn thành.</li> <li>Tải xuống từ: <a href="http://www.inova.org/patients-visitors/financial-assistance">www.inova.org/patients-visitors/financial-assistance</a></li> </ul>
<p><b>Xác Nhận Hỗ Trợ:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Biểu mẫu dành cho những bệnh nhân thất nghiệp và đang nhận hỗ trợ từ gia đình/bạn bè/người khác.</li> <li>Biểu mẫu cần được người đang giúp đỡ trợ nhà ở, thức ăn và/hoặc chi phí sinh hoạt (gia đình/bạn bè/người khác) hoàn thành. <b>Tài liệu này không chỉ định người hoàn thành biểu mẫu phải chịu trách nhiệm tài chính cho bất kỳ khoản nợ y tế còn tồn đọng nào của bệnh nhân đang đăng ký xin hỗ trợ tài chính.</b></li> <li>Những người hỗ trợ cho bệnh nhân sống trong cùng hộ gia đình sẽ phải nộp thông tin về thuế để xác định liệu bệnh nhân có được kê khai là người phụ thuộc hay không.</li> <li>Nếu quý vị mới thất nghiệp gần đây, xin hãy cung cấp cả tài liệu từ nơi làm việc trước.</li> <li>Tải xuống từ: <a href="http://www.inova.org/patients-visitors/financial-assistance">www.inova.org/patients-visitors/financial-assistance</a></li> </ul>	<p><b>Học bạ:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Các tài liệu phải có tên con, tên trường và địa chỉ hiện tại.</li> <li>Trường học phải được một lãnh thổ, khu vực tài phán hoặc tiểu bang tại Hoa Kỳ công nhận.</li> <li>Tài liệu này có thể bao gồm bằng điểm, Biểu Mẫu Chăm Sóc Khẩn Cấp, có thể cần thư hoặc tài liệu khác từ trường học hoặc tải xuống thư hoặc tài liệu từ cổng thông tin trực tuyến.</li> </ul>
<p><b>Xác Minh Tự Kê Khai:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Dành cho những bệnh nhân là người lao động công nhật, người lao động nhập cư/thời vụ, người lao động có thu nhập bằng tiền boa hoặc người thất nghiệp và không có hỗ trợ từ gia đình/bạn bè/người khác về chỗ ở, thức ăn và/hoặc chi phí sinh hoạt.</li> <li>Nếu quý vị mới thất nghiệp gần đây, xin hãy cung cấp cả tài liệu từ nơi làm việc trước.</li> <li>Tải xuống từ: <a href="http://www.inova.org/patients-visitors/financial-assistance">www.inova.org/patients-visitors/financial-assistance</a></li> </ul>	
<p><b>Tài Liệu Liên Quan Đến Thu Nhập Khác có thể được yêu cầu (nhưng không giới hạn ở)*:</b></p> <p>Thư phúc lợi An Sinh Xã Hội, lương hưu, thu nhập hưu trí, phúc lợi người sống sót, phúc lợi thất nghiệp, chương trình hỗ trợ của chính phủ, thư phúc lợi hỗ trợ công, lãi cổ tức, tiền bản quyền, thu nhập từ bất động sản/quỹ tín thác, tài liệu hỗ trợ giáo dục/học phí, tài liệu hỗ trợ cấp dưỡng/hỗ trợ nuôi con, xác minh tư cách đại sứ trong tiêu đề thư đại sứ quán, xác minh thu nhập từ bên thứ ba (cho thuê nhà, đăng ký mua, cho thuê xe, đăng ký vay nợ, v.v.), Biểu Mẫu I20 (du học sinh), giấy khai sinh, thư xác nhận hoàn cảnh</p> <p>*Xin vui lòng gọi cho nhóm để biết thêm thông tin: 571-472-5880.</p>	<p><b>Tài Liệu Liên Quan Đến Cư Trú khác có thể được yêu cầu bao gồm (nhưng không giới hạn ở)*:</b></p> <p>Thỏa thuận thuê nhà, biên lai thuê tài sản cá nhân ở Virginia hoặc thuê bất động sản trong năm qua được nộp cho Khối Thịnh Vượng Chung Virginia hoặc một địa phương của Virginia, Chứng Nhận Ghi Danh Của Bộ Giáo Dục Virginia, tài liệu chứng nhận cư trú nhập cư, W2</p> <p>*Xin vui lòng gọi cho nhóm để biết thêm thông tin: 571-472-5880.</p>

**QUAN TRỌNG:** Nếu không gửi hồ sơ đăng ký có ghi ngày tháng và chữ ký bắt buộc cùng tài liệu chứng minh thu nhập và cư trú của cá nhân/hộ gia đình cần thiết, hồ sơ đăng ký của quý vị sẽ bị **TỰ CHỐI**. Nếu bệnh nhân bị từ chối hỗ trợ tài chính, họ sẽ có trách nhiệm phải trả số dư nợ còn tồn đọng và sẽ nhận được bảng sao kê hóa đơn cho bệnh nhân của Inova với số tiền đến hạn cần thanh toán.

Xin vui lòng chờ 30 ngày để nhóm của chúng tôi xem xét và xác định tư cách đủ điều kiện nhận Hỗ Trợ Tài Chính của quý vị. Các tài liệu bổ sung có thể được yêu cầu và cần được gửi trong thời gian này. Thư quyết định sẽ được gửi qua thư bảo đảm và/hoặc sẽ được gửi lên MyChart trong thời gian 30 ngày đó theo như Yêu Cầu Của Chính Sách Hỗ Trợ Tài Chính Inova.

**Nếu quý vị có thắc mắc, xin vui lòng gọi cho Nhóm Hỗ Trợ Tài Chính Inova: 571-472-5880.**

## Cách gửi hồ sơ đăng ký hỗ trợ tài chính đã hoàn thiện/có chữ ký của quý vị, bao gồm cả bằng chứng thu nhập và cư trú

### MyChart

Tải hồ sơ đăng ký đã hoàn thiện và có chữ ký, cùng tất cả tài liệu chứng minh thu nhập và cư trú bắt buộc lên MyChart:

**Đăng nhập hoặc tạo tài khoản trong MyChart: <https://mychart.inova.org/mychart>**

1. Sau khi đăng nhập, điều hướng tới menu ở góc trên cùng bên tay trái của màn hình trang chủ.
2. Cuộn xuống Danh Mục “Billing” (Hóa Đơn) và chọn “Financial Assistance” (Hỗ Trợ Tài Chính).
3. Hoàn thành mỗi màn hình và tải lên Hồ Sơ Đăng Ký đã hoàn thiện và có chữ ký, cũng như tài liệu chứng minh thu nhập và cư trú bắt buộc theo thứ tự được chỉ định như được nhắc.
4. Sau khi đã tải lên tất cả tài liệu và điền tất cả trường phù hợp trong mỗi màn hình, nhấp vào “Submit” (Gửi).

Sau đó, nhóm xử lý sẽ bắt đầu đánh giá trường hợp của quý vị và liên hệ để trao đổi về trạng thái nộp cũng như quyết định phê duyệt hay từ chối, hoặc yêu cầu tài liệu bổ sung, nếu cần.

### Gửi Thư

Gửi hồ sơ đăng ký đã hoàn thiện và có chữ ký cùng tất cả giấy tờ chứng minh thu nhập và cư trú bắt buộc qua thư đến địa chỉ:

Inova Patient Financial Services  
Người Nhận: Rev Cycle Financial Assistance Department  
8095 Innovation Park Drive  
Fairfax VA 22031  
**Địa điểm này không chấp nhận bệnh nhân đến khám chưa đặt lịch.**

### Fax

Gửi hồ sơ đăng ký đã hoàn thiện và có chữ ký cùng tất cả giấy tờ chứng minh thu nhập và cư trú bắt buộc qua fax đến:

Số fax: 571-665-6895  
Người Nhận: Rev Cycle Financial Assistance Department

### Nộp Trực Tiếp

Nộp hồ sơ đăng ký đã hoàn thiện và có chữ ký cùng tất cả giấy tờ chứng minh thu nhập và cư trú bắt buộc của quý vị đến:

Inova Partnership for Healthier Communities  
2700 Prosperity Ave., #280  
Fairfax VA 22031  
  
7617 Little River Turnpike, Suite 850  
Annandale, VA 22003  
  
8:30 sa – 5:00 ch, thứ Hai tới thứ Sáu  
(Hỗ trợ trực tiếp từ 8:30 sa – 12:00 ch, thứ Hai tới thứ Sáu)